

18**SDĚLENÍ****Ministerstva zahraničních věcí**

Ministerstvo zahraničních věcí sděluje, že ve dnech 28. listopadu – 11. prosince 2011 byla v Durbanu přijata změna přílohy I Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu¹⁾.

Změna přílohy I Rámcové úmluvy vstoupila v platnost na základě článku 16 odst. 3 Rámcové úmluvy dne 9. ledna 2013 a tímto dnem vstoupila v platnost i pro Českou republiku.

Anglické znění změny přílohy I Rámcové úmluvy a její překlad do českého jazyka se vyhláší současně.

¹⁾ Rámcová úmluva Organizace spojených národů o změně klimatu, přijatá dne 9. května 1992 v New Yorku byla vyhlášena pod č. 80/2005 Sb. m. s. Změna přílohy I Rámcové úmluvy přijatá v Kodani ve dnech 18. – 19. prosince 2009 byla vyhlášena pod č. 9/2011 Sb. m. s.

CN.355.2012.TREATIES-XXVII.7 (Annex/Annexe)

DECISION 10/CP.17 – Amendment to Annex I to the Convention

DÉCISION 10/CP.17 – Amendement à l'annexe I de la Convention

Decision 10/CP.17

Amendment to Annex I to the Convention

The Conference of the Parties,

Recalling Articles 15 and 16 of the Convention,

Taking note of the proposal from Cyprus and the European Union to amend Annex I to the Convention by adding the name of Cyprus,¹

1. *Decides* to amend Annex I to the Convention by including the name of Cyprus;
2. *Notes* that in accordance with Article 16, paragraph 4, the entry into force of this amendment to Annex I to the Convention shall be subject to the same procedure as that for the entry into force of annexes to the Convention provided for in Article 16, paragraph 3, of the Convention;
3. *Requests* the secretariat to communicate to the Depositary the amendment to Annex I to the Convention, not before 1 July 2012, so that the amendment enters into force on 1 January 2013 or on a later date.

*10th plenary meeting
11 December 2011*

¹ FCCC/CP/2011/3.

PŘEKLAD

C.N. 355.2012.SMLOUVY-XXVII.7 (příloha/přílohy)**Rozhodnutí 10 /CP.17 - Změna přílohy I úmluvy**

Rozhodnutí 10 /CP.17**Změna přílohy I úmluvy**

Konference smluvních stran

Odvolávající se na články 15 a 16 úmluvy,

Berouce na vědomí návrh Kypru a Evropské unie na změnu přílohy I úmluvy doplněním jména Kypru,¹

1. *Rozhodla se změnit přílohu I úmluvy zařazením jména Kypru;*
2. *Poznamenala, že v souladu s článkem 16, odstavcem 4 úmluvy vstup této změny přílohy I úmluvy v platnost se bude řídit postupem stejným pro vstup v platnost příloh úmluvy, který je dán odstavcem 3, článkem 16 úmluvy;*
3. *Požádala sekretariát, aby sdělil depozitáři změnu přílohy I úmluvy ne dříve než 1. července 2012 tak, aby změna vstoupila v platnost 1. ledna 2013 nebo později.*

*10. plenární zasedání
11. prosince 2011*

¹ FCCC/CP/2011/3

